

## Tables des matières

---

<b>Avertissement</b> .....	2
Instructions pour le déballage .....	2
Consignes de sécurité .....	2
Conditions d'utilisation .....	3
Branchement au secteur .....	4
Instructions de retour .....	4
Réclamations .....	4
<b>Description de l'appareil</b> .....	5
Aperçu .....	5
Panneau avant .....	5
Panneau arrière .....	6
<b>Installation</b> .....	7
<b>Réglage et fonctionnement</b> .....	7
<b>Configuration du système</b> .....	7
<b>Fonctions</b> .....	8
01) Couleur .....	8
02) Réglage .....	9
03) OSD .....	9
04) Fonction.....	10
05) Quitter .....	11
<b>Entretien</b> .....	12
<b>Dépannage</b> .....	12
<b>Caractéristiques du produit</b> .....	13

## Avertissement



**For your own safety, please read this user manual carefully  
before your initial start-up!**



### Instructions pour le déballage

Dès réception de ce produit, veuillez déballer le carton avec précaution et en vérifier le contenu pour vous assurer de la présence et du bon état de toutes les pièces. Si une pièce a été endommagée lors du transport ou que le carton lui-même porte des signes de mauvaise manipulation, informez-en aussitôt le revendeur et conservez le matériel d'emballage pour vérification. Veuillez conserver le carton et les emballages. Si un appareil doit être renvoyé à l'usine, il est important de le remettre dans sa boîte et son emballage d'origine.

Le contenu expédié comprend :

- DMT DLD-72 MKII
- Câble d'alimentation Europlug de 2 m
- Manuel de l'utilisateur



### CAUTION!

**Keep this device away from rain and moisture!  
Unplug mains lead before opening the housing!**



### Consignes de sécurité

Toute personne impliquée dans l'installation, le fonctionnement et l'entretien de ce système doit :

- être qualifiée
- suivre les consignes de ce manuel



**CAUTION! Be careful with your operations.  
With a dangerous voltage you can suffer  
a dangerous electric shock when touching the wires!**



Avant la première mise en marche de votre appareil, assurez-vous qu'aucun dommage n'a été causé pendant le transport. Dans le cas contraire, contactez votre revendeur et n'utilisez pas le système.

Pour conserver votre matériel en bon état et s'assurer qu'il fonctionne correctement et en toute sécurité, il est absolument indispensable pour l'utilisateur de suivre les consignes et avertissements de sécurité de ce manuel.

Veuillez noter que les dommages causés par tout type de modification manuelle apportée au système ne sont en aucun cas couverts par la garantie.

Cet appareil ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Confiez les opérations de maintenance et les réparations à des techniciens qualifiés.

### IMPORTANT :

Le fabricant ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages causés par le non-respect de ce manuel ou par des modifications non autorisées du système.

- Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec d'autres câbles ! Manipulez le cordon d'alimentation et tous les câbles liés au secteur avec une extrême prudence !

- N'enlevez jamais l'étiquetage informatif et les avertissements indiqués sur l'appareil.
- Ne couvrez jamais le contact de masse avec quoi que ce soit.
- Ne laissez jamais traîner de câbles par terre.
- N'insérez pas d'objets dans les orifices d'aération.
- Ne connectez pas ce système à un bloc de puissance.
- N'allumez et n'éteignez pas le système à des intervalles réduits. Cela pourrait nuire à sa durée de vie.
- N'ouvrez et ne modifiez pas l'appareil.
- Ne soumettez pas les entrées à un niveau de signal plus élevé que celui requis pour faire fonctionner l'équipement à pleine puissance.
- Utilisez le système uniquement dans des espaces intérieurs et évitez de le mettre en contact avec de l'eau ou tout autre liquide.
- Évitez les flammes et éloignez l'appareil des liquides ou des gaz inflammables.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer ! Prenez soin de manipuler le cordon d'alimentation uniquement par sa fiche. Ne retirez jamais celle-ci en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous de ne pas utiliser des types de câble incorrects ou des câbles abîmés.
- Assurez-vous que la tension disponible n'est pas supérieure à celle indiquée sur le panneau situé à l'arrière.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé ou ne comporte pas d'éraflures. Vérifiez régulièrement le système et le câble d'alimentation.
- Lorsque vous changez le cordon d'alimentation ou le câble signal, veuillez couper l'alimentation ou sélectionner l'interrupteur de mode d'entrée.
- Évitez les boucles de masse ! Prenez soin de toujours connecter les amplificateurs de puissance et la table de mixage au même circuit électrique afin d'assurer le même type de phase !
- Si vous heurtez ou laissez tomber l'appareil, débranchez-le immédiatement du courant électrique. Par sécurité, faites-le réviser par un technicien qualifié avant de l'utiliser.
- Si le système a été exposé à de grandes différences de température (par exemple après le transport), ne le branchez pas immédiatement. La condensation qui se formerait à l'intérieur du système pourrait l'endommager.  
Laissez le système hors tension et à température ambiante.
- Si votre produit DMT ne fonctionne pas correctement, veuillez cesser de l'utiliser immédiatement. Emballez-le correctement (de préférence dans son emballage d'origine) et renvoyez-le à votre revendeur DMT pour une révision.
- Les réparations, maintenances et connexions électriques doivent être prises en charge par un technicien qualifié.
- En cas de remplacement, utilisez uniquement des fusibles de même type ou de même calibre.
- GARANTIE : jusqu'à un an après la date d'achat.

### **Conditions d'utilisation**

Cet appareil ne doit pas être utilisé en permanence. Des pauses régulières dans l'utilisation vous permettront de l'utiliser pendant une longue période sans problèmes.

Si l'appareil est utilisé de manière différente à celle décrite dans ce manuel, il peut subir des dégâts entraînant l'annulation de la garantie.

Toute autre utilisation peut être dangereuse et provoquer un court-circuit, des brûlures, un choc électrique, etc.

Vous mettriez ainsi en danger votre sécurité et celle des autres !

Une mauvaise installation peut provoquer de graves dommages matériels et physiques !

## Branchement au secteur

Branchez la fiche d'alimentation de l'appareil au secteur.

Veillez à toujours connecter le bon câble de couleur à l'endroit approprié.

International	Câble UE	Câble Royaume- Uni	Câble USA	Broche
L	MARRON	ROUGE	JAUNE / CUIVRE	PHASE
N	BLEU	NOIR	ARGENTÉ	NUL
	JAUNE / VERT	VERT	VERT	TERRE

Assurez-vous que votre appareil est toujours connecté à une prise de terre !

## Une mauvaise installation peut provoquer de graves dommages matériels et physiques !



### Instructions de retour



Les marchandises qui font l'objet d'un retour doivent être envoyées en prépayé et dans leur emballage d'origine. Aucun appel téléphonique ne sera traité.

L'emballage doit clairement indiquer le numéro d'autorisation de retour (numéro RMA). Les produits retournés sans numéro RMA seront refusés. Highlite refusera les marchandises renvoyées et se dégagera de toute responsabilité. Contactez Highlite par téléphone au +31 (0)45566772 ou en envoyant un courrier électronique à [aftersales@highlite.nl](mailto:aftersales@highlite.nl) pour demander un numéro RMA avant d'expédier le produit. Soyez prêt à fournir le numéro du modèle, le numéro de série et une brève description de la raison du retour. Veillez à bien emballer le produit. Tout dégât causé lors du transport par un emballage inapproprié n'engagera que la responsabilité du client. Highlite se réserve le droit, à sa discrétion, de décider de réparer ou de remplacer le(s) produit(s). Nous vous conseillons d'utiliser une méthode d'envoi sans risques : un emballage approprié ou une double boîte UPS.

**Remarque : Si un numéro RMA vous a été attribué, veuillez inclure dans la boîte une note écrite contenant les informations suivantes :**

- 01)** votre nom ;
- 02)** votre adresse ;
- 03)** votre numéro de téléphone ;
- 04)** une brève description des problèmes.

## Réclamations

Le client a l'obligation de vérifier immédiatement les produits à la livraison pour détecter tout défaut et/ou toute imperfection visible. Il peut effectuer cette vérification après que nous avons confirmé que les produits sont à sa disposition. Les dégâts causés lors du transport engagent la responsabilité de l'expéditeur ; par conséquent, ils doivent être communiqués au transporteur dès réception de la marchandise.

En cas de dégât subi lors du transport, le client doit en informer l'expéditeur et lui soumettre toute réclamation. Les dégâts liés au transport doivent nous être communiqués dans la journée qui suit la réception de la livraison.

Toute expédition de retour doit être effectuée à post-paiement. Les expéditions de retour doivent être accompagnées d'une lettre en indiquant la ou les raison(s). Les expéditions de retour qui n'ont pas été prépayées seront refusées, à moins d'un accord précis stipulé par écrit.

Toute réclamation à notre encontre doit être faite par écrit ou par fax dans les 10 jours ouvrables suivant la réception de la facture. Après cette période, les réclamations ne seront plus prises en compte.

Les réclamations ne seront alors considérées que si le client a, jusqu'ici, respecté toutes les parties du contrat, sans tenir compte de l'accord d'où résulte l'obligation.

## Description de l'appareil

### Caractéristiques

Le DMT DLD-72 est un système professionnel à deux moniteurs montés en rack. Il peut être utilisé pour le contrôle VJ, les systèmes de surveillance et toutes les autres configurations multimédia pour lesquelles une surveillance est nécessaire. Il est équipé des entrées les plus courantes : BNC, RCA et S-Video. Vous pouvez ajuster les écrans avec vos propres réglages via un menu facile séparé pour chaque écran.

- Écran LCD double 7"
- Montage en rack 19" 3HE
- Entrées BNC, VGA, HDMI et RCA
- Écrans TFT 7"
- Menu pour ajuster les paramètres de l'écran

### Aperçu

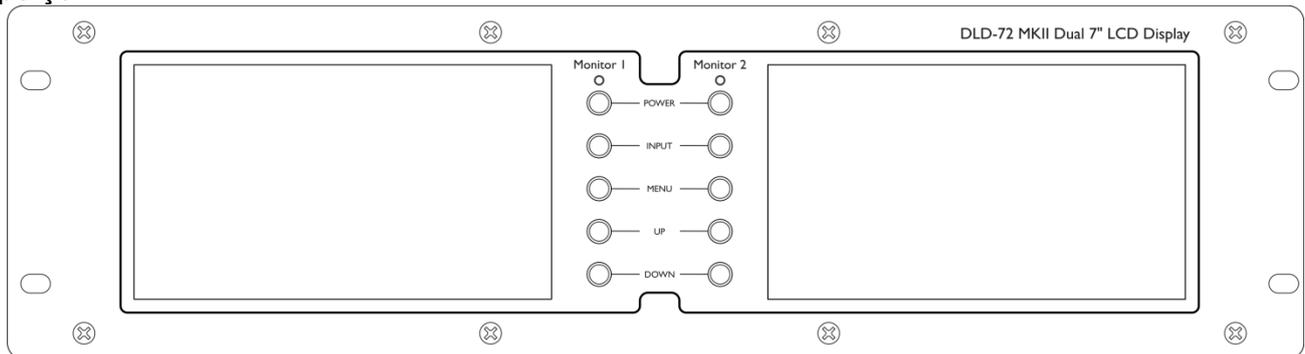


Schéma 01

### Panneau avant

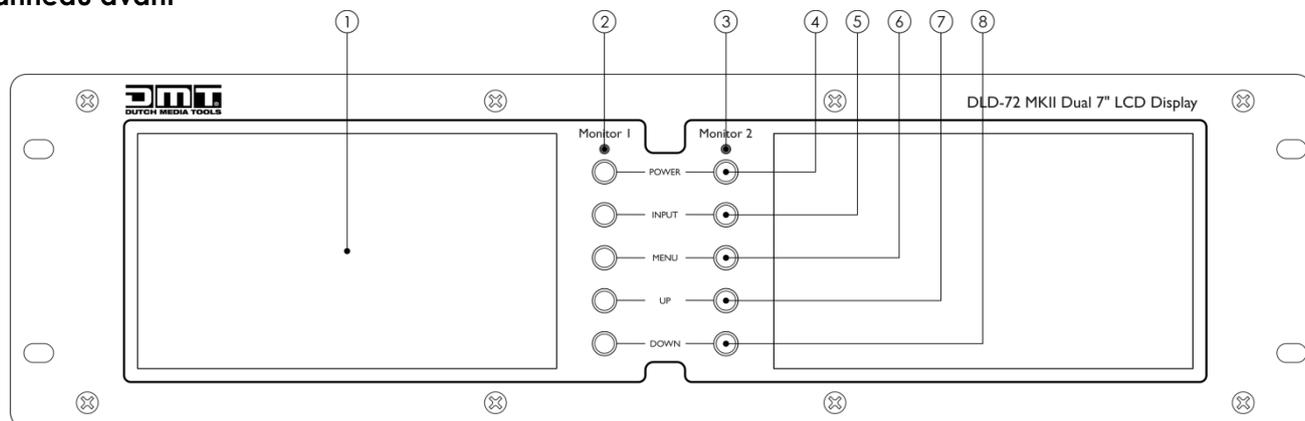


Schéma 02

#### 01) Affichage LCD

#### 02) Témoin d'alimentation à LED du premier écran (Monitor 1)

#### 03) Témoin d'alimentation à LED du second écran (Monitor 2)

#### 04) Interrupteur d'alimentation d'écran

Permet de n'activer qu'un seul écran à la fois ou d'activer les deux écrans simultanément.

#### 05) Bouton INPUT (entrée)

Permet d'alterner entre les modes HDMI, AV1, AV2 et VGA.

#### 06) Bouton MENU

Permet de sélectionner un (sous)-menu.

#### 07) Bouton UP (haut)

Permet de sélectionner et de régler les paramètres dans le menu s'affichant à l'écran.

#### 08) Bouton DOWN (bas)

Permet de sélectionner et de régler les paramètres dans le menu s'affichant à l'écran.

Panneau arrière

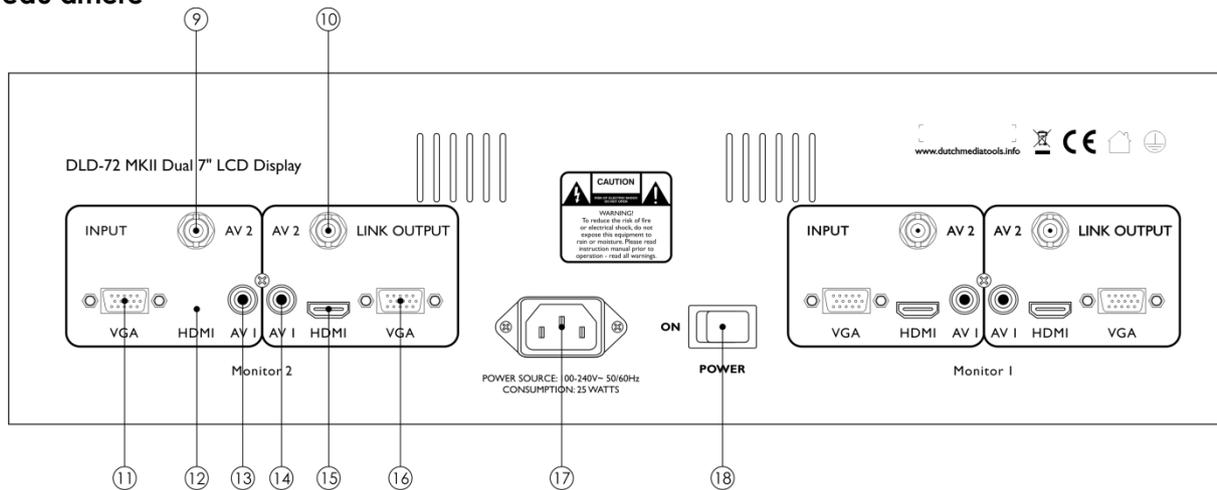


Schéma 03

**09) Entrée vidéo BNC (AV2)**

Cette entrée permet de connecter la sortie vidéo coaxiale d'un appareil média.

**10) Sortie vidéo BNC (AV2)**

Cette sortie avec mémoire tampon permet de connecter l'entrée vidéo coaxiale d'un autre moniteur, écran ou TV.

**11) Entrée VGA**

Cette entrée permet de connecter la sortie vidéo d'un appareil média.

**12) Entrée HDMI**

Cette entrée permet de connecter un ordinateur portable ou une télévision afin d'en afficher le contenu sur l'appareil.

**13) Entrée vidéo composite (AV1)**

Cette entrée permet de connecter la sortie vidéo d'un appareil média.

**14) Sortie vidéo composite (AV1)**

Cette sortie avec mémoire tampon permet de connecter l'entrée vidéo d'un autre moniteur, écran ou TV.

**15) Sortie HDMI**

Cette entrée permet de connecter un ordinateur portable ou une télévision afin de s'en servir pour afficher le contenu de l'appareil.

**16) Sortie VGA**

Cette sortie permet de connecter l'entrée vidéo d'un appareil média.

**17) Connecteur d'alimentation IEC**

Ce connecteur permet de brancher le câble d'alimentation fourni.

Une première extrémité du câble d'alimentation est branchée au connecteur et son autre extrémité est branchée sur le secteur, permettant ainsi d'allumer l'unité en plaçant l'interrupteur **d'alimentation (POWER) (18)** en position ON (marche).

**18) Interrupteur d'alimentation**

Il s'agit de l'interrupteur d'alimentation principal. Il permet d'allumer l'appareil.

## Installation

Retirez tout le matériel d'emballage de l'appareil. Veillez à ce que la mousse et le plastique de rembourrage soient complètement retirés. Branchez tous les câbles.

**Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer l'entretien ou la maintenance.**

**Les dommages causés par le non-respect du manuel ne sont pas couverts par la garantie.**

## Réglage et fonctionnement

Avant de brancher l'unité, assurez-vous toujours que la tension d'alimentation correspond à celle du produit. Celle-ci est indiquée au dos de l'appareil.

N'essayez pas d'utiliser un produit supportant une tension de 120 V sur une alimentation de 240V, ou inversement.

Connexion :

**01)** Placez l'**interrupteur d'alimentation (18)** en position OFF (arrêt).

**02)** Branchez le DLD-72 MKII à vos appareils vidéo en utilisant les câbles adaptés.

**ATTENTION :** Assurez-vous que l'appareil est éteint lorsque vous connectez les câbles.

**03)** Placez l'**interrupteur d'alimentation (18)** en position ON (marche).

## Configuration du système

**Remarque :** Pour simplifier les instructions, ce manuel est présenté depuis la perspective du premier écran (Monitor 1).

La procédure pour la configuration du second écran (Monitor 2) est identique. Présenter simultanément les deux écrans rend les explications confuses.

Le menu principal s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton **MENU (06)**.

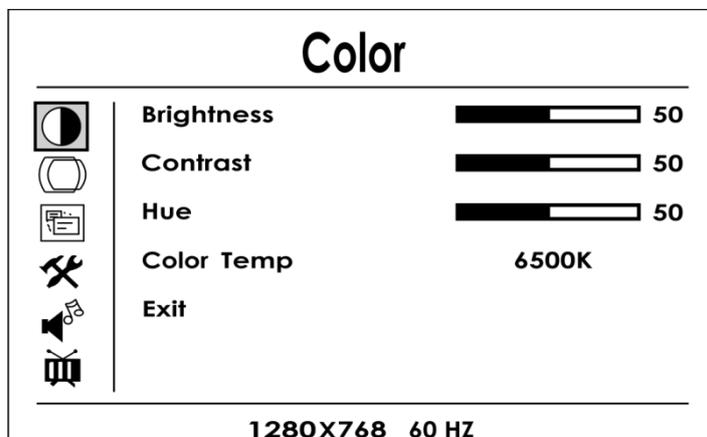


Schéma 04

Actionnez les boutons **UP (07)** et **DOWN (08)** pour accéder aux menus suivants :

**01)** Color (couleur)

**02)** Adjust (réglage)

**03)** OSD

**04)** Function (fonction)

**05)** Exit (quitter)

## Fonctions

### 01) Couleur

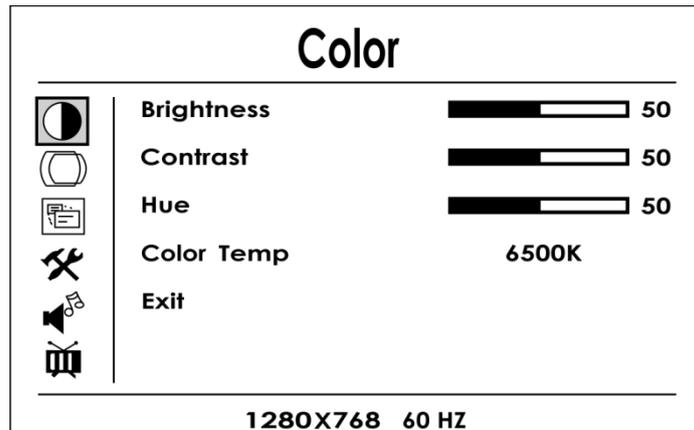


Schéma 05

Une fois dans le menu, appuyez à nouveau sur le bouton **MENU (06)**. Une fine ligne bleue apparaît sous LUMINOSITÉ.

Cette ligne bleue indique le paramètre devant être modifié.

Si vous souhaitez régler l'un des paramètres, utilisez les boutons **UP (07)** et **DOWN (08)**.

La ligne bleue se déplace de manière correspondante vers le haut ou vers le bas.

Une fois le paramètre à régler sélectionné, appuyez à nouveau sur **MENU (06)** pour révéler diverses options. Pour choisir l'une de ces options, utilisez le bouton **MENU (06)**. Voir le schéma 06.

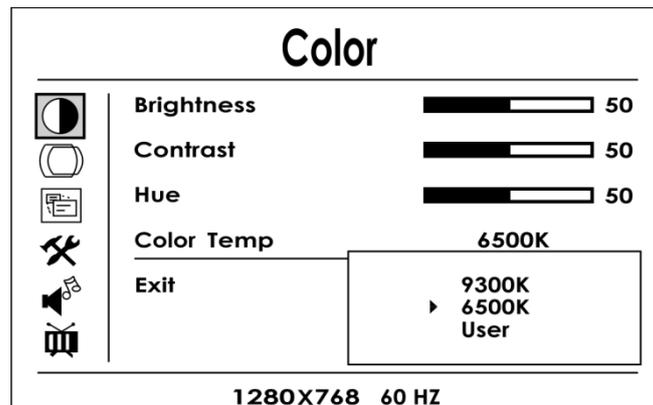


Schéma 06

Si vous souhaitez annuler une étape, appuyez sur le bouton **INPUT (05)**. L'écran repassera au sous-menu précédemment affiché.

Les paramètres restants sont présentés sous la forme de barres réglables (luminosité, contraste et teinte) et sont réglables en augmentant ou en réduisant leurs valeurs grâce aux boutons **UP (07)** et **DOWN (08)**.

**Remarque :** Appuyez sur **MENU (06)** afin de surligner la barre du paramètre concerné en bleu. Si la barre est blanche, aucun réglage n'est possible.

## 02) Réglage

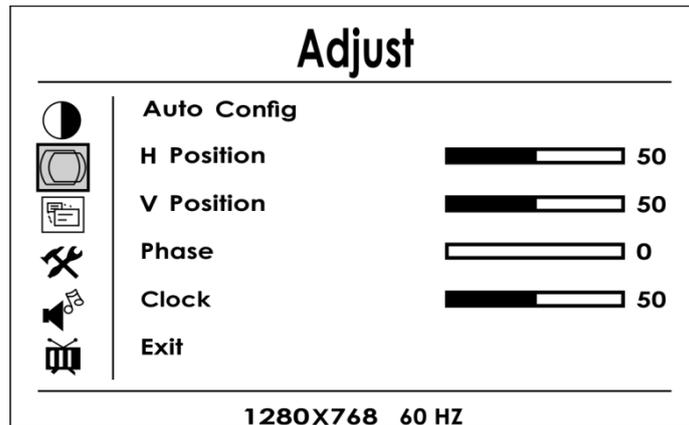


Schéma 07

Dans cet écran, vous pouvez régler les paramètres d'affichage principaux tels que : Auto-Config (marche/arrêt), Position horizontale, Position verticale, Phase et Horloge.

## 03) OSD

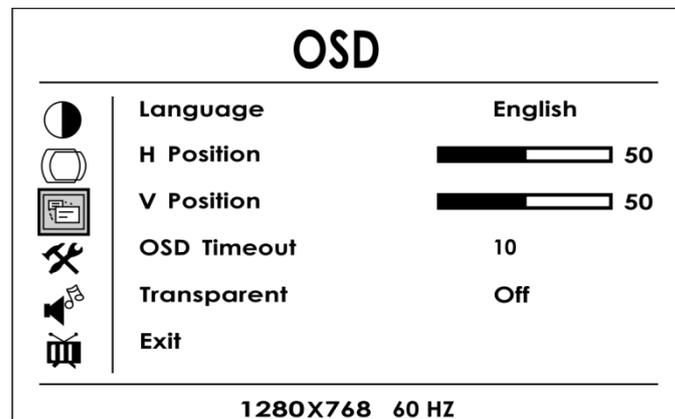


Schéma 08

Dans cet écran, vous pouvez régler les paramètres de l'écran de menu tels que : Position horizontale, Position verticale, Minuterie OSD (durée après laquelle l'écran de menu s'éteint si aucun bouton n'est actionné) et Transparence (la plage de réglage va de 0 à 7, soit respectivement de complètement opaque à complètement transparent).

Le menu est disponible dans dix langues différentes. Voir le schéma 09.



Schéma 09

## 04) Fonction

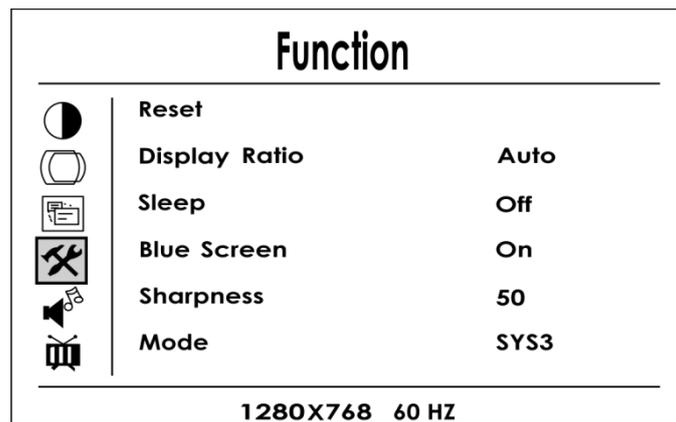


Schéma 10

Dans cet écran, vous pouvez régler les paramètres suivants :

- **Ratio d'affichage**
- **Veille**
- **Écran bleu**
- **Netteté**
- **Mode**
- **Quitter**

Il est possible de choisir entre trois réglages de résolution d'écran prédéfinis dans **Ratio d'affichage** (16x9, 4x3 et Auto). Voir le schéma 11.

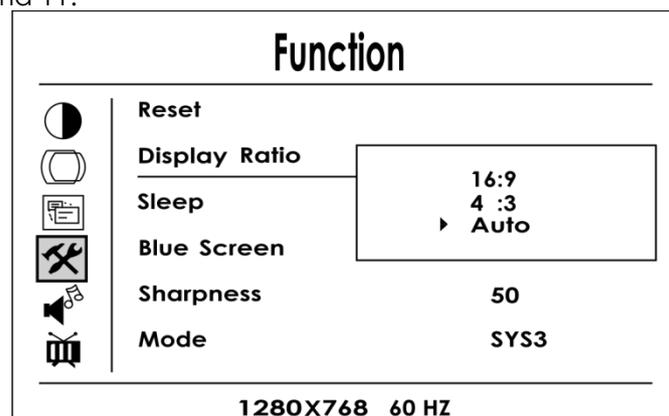


Schéma 11

Dans **Veille**, vous pouvez définir la durée avant que l'appareil ne passe en mode veille. Voir le schéma 12.

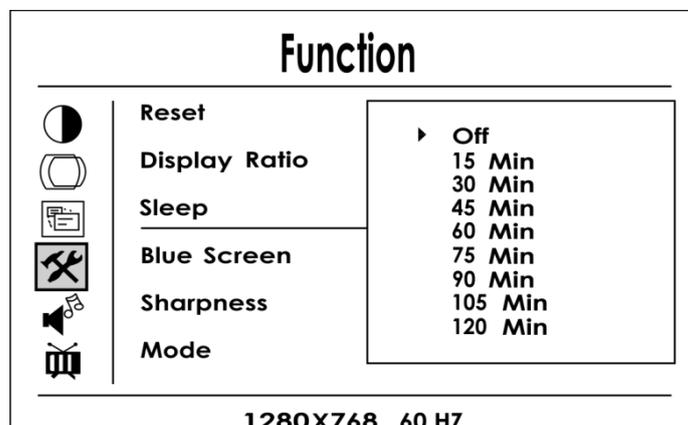


Schéma 12

Vous pouvez régler **Écran bleu** sur marche ou sur arrêt. Cette option définit la couleur de l'affichage avant que l'unité ne soit branchée à un autre appareil externe. Voir le schéma 13.

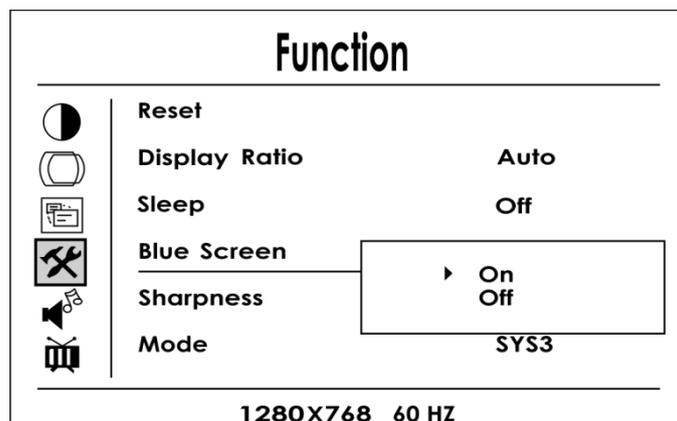


Schéma 13

Dans **Mode**, vous pouvez choisir parmi quatre modes d'affichage prédéfinis. Voir le schéma 14.

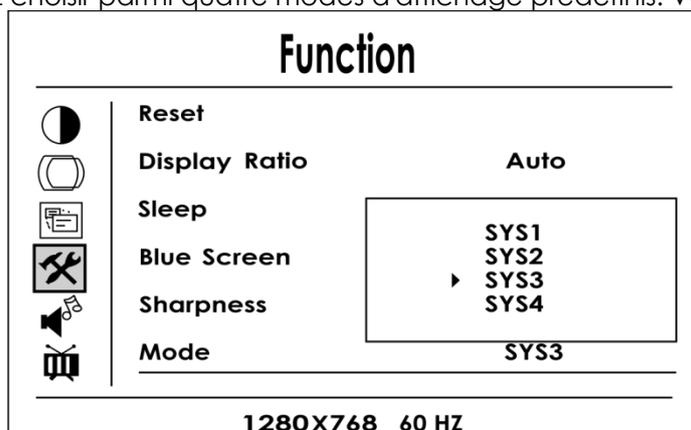


Schéma 14

- **SYS1** – Inversion en miroir
- **SYS2** – Inversion horizontale
- **SYS3** – Affichage normal
- **SYS4** – Inversion horizontale et inversion en miroir

## 05) Quitter

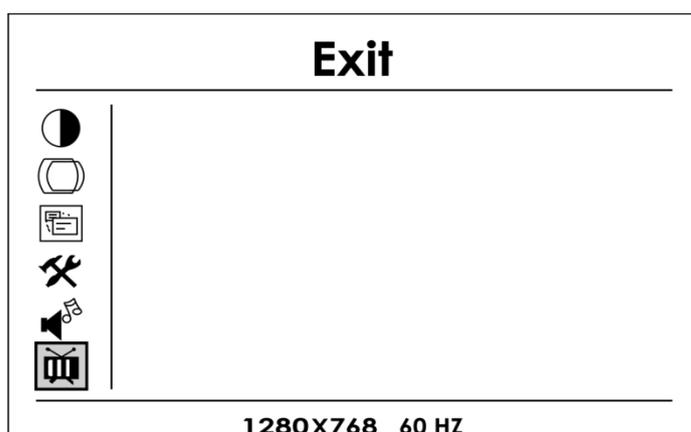


Schéma 15

L'écran de menu **Quitter** peut être utilisé afin d'annuler la modification des paramètres d'affichage et de passer en mode Vue.

**Remarque** : L'autre procédure permettant de quitter le menu consiste à appuyer de manière répétée sur le bouton **INPUT (05)** du panneau avant jusqu'à ce que l'écran de menu disparaisse.

## Entretien

---

Le DMT DLD-72 MKII ne requiert presque pas d'entretien. Cependant, vous devez veiller à la propreté de l'unité. Débranchez l'alimentation électrique puis nettoyez le couvercle à l'aide d'un chiffon humide. Ne plongez sous aucun prétexte l'unité dans un liquide. N'utilisez ni alcool ni solvants.

Assurez-vous que les branchements restent propres. Débranchez l'alimentation électrique et nettoyez les branchements à l'aide d'un chiffon humide. Assurez-vous que les connexions sont parfaitement sèches avant de connecter le matériel ou de le brancher à l'alimentation électrique.

## Dépannage

---

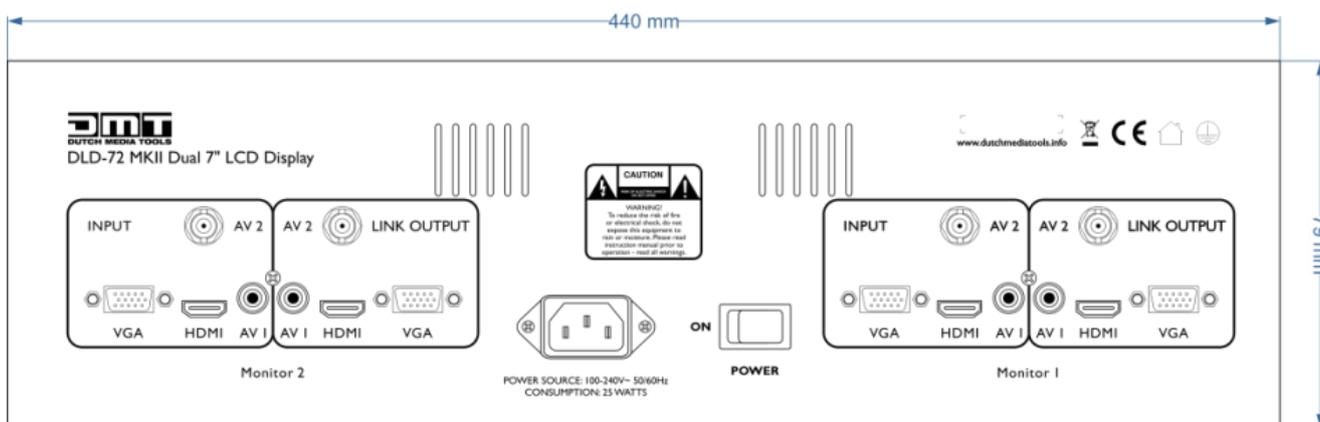
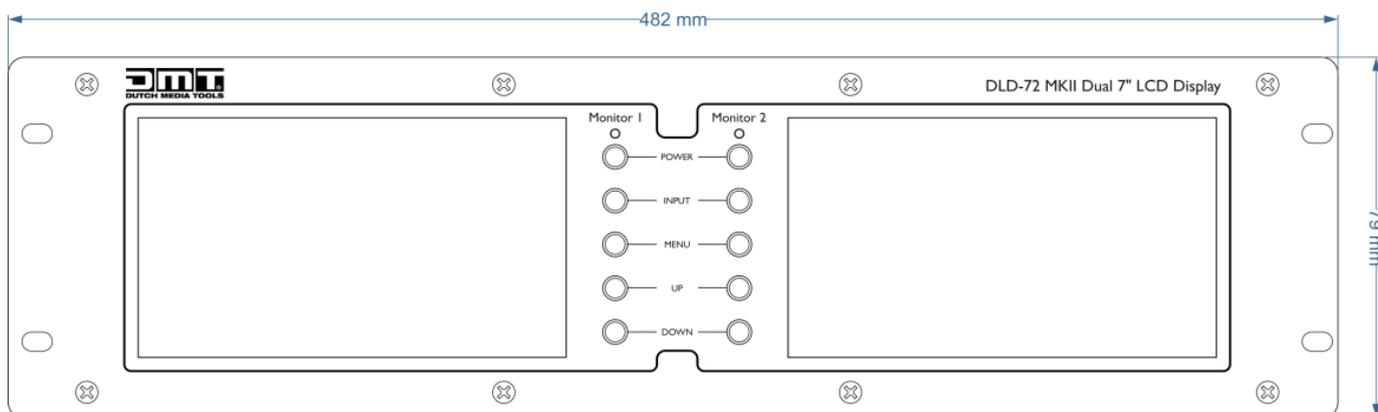
DMT DLD-72 MKII.

Ce guide de dépannage est conçu pour vous aider à résoudre des problèmes simples. Pour ce faire, vous devez suivre les étapes suivantes dans l'ordre afin de trouver une solution. Dès que l'unité fonctionne à nouveau correctement, ne suivez plus ces étapes.

- 01)** Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, débranchez-le.
- 02)** Vérifiez la prise murale, les câbles, les branchements, etc...
- 03)** Si tout ce qui est mentionné ci-dessus semble fonctionner correctement, rebranchez l'unité.
- 04)** Si rien ne se produit au bout de 30 secondes, débranchez l'appareil.
- 05)** Rapportez l'appareil à votre revendeur DMT.

## Caractéristiques du produit

Alimentation :	C.A. 100 - 240 V, 50 / 60 Hz
Consommation :	25 Watts
Type d'affichage :	TFT 7"
Connecteur d'alimentation :	Euro plug
Connecteurs d'entrée :	BNC, VGA, HDMI et RCA
Connecteurs de sortie :	BNC, VGA, HDMI et RCA
Dimensions :	482 x 97 x 13 m3 mm (l x L x H) 19 po x 3HE (l x H)
Poids :	2,3 kg



La conception et les caractéristiques du produit sont soumises à toute modification sans avis préalable.



Site web : [www.DutchMediaTools.info](http://www.DutchMediaTools.info)  
 Adresse électronique : [service@highlite.nl](mailto:service@highlite.nl)





©2014 D.M.T.